



Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación
Carrera: Todas /Otras Facultades
Nombre del curso: PORTUGUÉS I

Semestre: 2, 4

Créditos y carga horaria: 6 créditos, 64 horas aula

Responsable del Curso: Prof. Agda. Laura Masello

Encargado del Curso: Asist. Javier Geymonat

TIPO DE CURSO		ASISTENCIA		FORMA DE EVALUACIÓN	
Teórico		Asistencia Libre		Parciales	
				Examen	
				Informe	
				Monografía	
Teórico-práctico		Asistencia obligatoria (75%)		Parciales	
		Asistencia libre		Trabajos prácticos	
		Asistencia a prácticos		Informe	
				Examen	
				Monografía	
Práctico	X	Asistencia obligatoria (75%)	X	Parciales	X
				Trabajos prácticos	
				Informe	
Seminario		Asistencia obligatoria (75%)		Monografía	
				Informe trabajo pasaje de curso	
				Trabajos prácticos	

Objetivos:

El curso de Portugués I está orientado al desarrollo de la competencia comunicativa. El nivel de referencia al que se aspira es el del Usuario básico en cuanto a la comprensión, interacción y expresión orales de supervivencia, a la comprensión lectora y a la producción escrita simple. El Usuario básico comprende y emplea expresiones cotidianas de uso frecuente o destinadas a satisfacer necesidades inmediatas, situándose en un entorno sociocultural brasileño. Puede presentarse a sí mismo o a otros, pedir y dar información sobre sí mismo o personas que conoce. También puede comunicarse para realizar tareas sencillas, hablar en forma sencilla de sus gustos y contar aspectos de su pasado.

El curso presencial podrá articularse con actividades en el Entorno Virtual de Aprendizaje.

Contenidos:

Los contenidos del presente programa serán presentados a partir de material didáctico variado y adaptado a las necesidades y características del grupo. Para ello, se utilizarán textos cortos y recursos audiovisuales mediante los cuales se pretende -además de introducir los contenidos gramaticales y el vocabulario específico de diferentes situaciones comunicativas- presentar aspectos culturales e históricos concernientes a la identidad del pueblo brasileño.

Se organizarán en torno a tres ejes:

➤ COMPRENSIÓN, EXPRESIÓN E INTERACCIÓN ORAL

Comprender expresiones de uso frecuente o cotidiano.

Comunicar información en forma eficaz y clara, así como responder a la misma en forma sencilla.

Participar en conversaciones sencillas

Dar y recibir instrucciones y responder a las mismas en forma adecuada.

➤ COMPRENSIÓN LECTORA

Seleccionar y leer información presentada en diversos formatos: prensa, textos de divulgación, textos visuales, utilizando características paratextuales como forma de apoyar la comprensión.

Utilizar e integrar todos los sistemas que apoyan la comprensión: semántico, sintáctico, grafo-fónico, pragmático.

Utilizar una variada gama de textos impresos o electrónicos para encontrar información pertinente.

➤ PRODUCCIÓN ESCRITA

Utilizar la escritura para satisfacer fines sencillos (formularios, notas breves, mensajes simples)

Otros aspectos previstos:

1. Tratamiento de los siguientes aspectos gramaticales desde una perspectiva textual:
 - a. verbos que presentan dificultad para el hablante de español.
 - b. correlación verbal.
 - c. pronombres de tratamiento; pronombres tónicos y átonos.
 - d. usos de las preposiciones y conjunciones esenciales; contracciones.
 - e. diminutivos y aumentativos.
 - f. sufijos esenciales.
 - g. formación del plural
2. Rápida visión del sistema fonético del portugués de Brasil.
3. Divergencias prosódicas, léxicas, gráficas y semánticas con respecto al español.

4. Estructuras gramaticales del punto de vista pragmático.

El curso presencial podrá articularse con actividades en el Entorno Virtual de Aprendizaje.

Evaluación:

Se tomará dos pruebas parciales. Estarán habilitados a rendir estas pruebas los estudiantes que asistan al 75% de las clases. Quienes aprueben los parciales con una calificación promedio de 6 aprobarán el curso.

Para tener derecho a examen se debe tener el 75% de la asistencia.

Bibliografía básica

1. Cunha, Celso. *Gramática do Português Contemporâneo*. Belo Horizonte. Bernardo Álvares.1980.
2. Holanda Aurélio Buarque de. *Novo dicionário da Língua Portuguesa*. Rio. Nova Fronteira. 1996.
3. Houaiss, Antônio. *Dicionário Houaiss da Língua Portuguesa*. Objetiva. Rio. 2001.

Año 2013